



NATURRESERVAT

Välkommen till Backåkra naturreservat – *betade backar*

I Backåkra naturreservat vandrar man bland betande kor som ivrigt bevarar det gamla sandhedslandskapet. Mitt i reservatet ligger den kringbyggda gården Backåkra.

Skånsk historia och världshistoria

Backåkra blev välkänt när det köptes av FNs dåvarande generalsekreterare, Dag Hammarskjöld, år 1957. Han var angelägen om att bevara det öppna landskapet. Till hans minne anlades meditationsplatsen, en plats för eftertanke och vidsträckt utsikt. Gården sköts numera av en stiftelse.

Jordbruk och boskapsskötsel

Delar av Backåkra har tidigare varit uppodlat men den magra marken har gjort att betesdrift sedan länge tagit över. De välbetade, sandiga, torrhedarna med dess speciella flora och fauna är i dag en sällsynt naturtyp.

Värfärger och sommarsurr

Under våren blommar fält- och backsippor i Backåkra. Sommartid visar hedlandskapet upp blommor i alla färger. Här finner man de flesta av torrängens typiska växter. Blommorna drar till sig insekter av många arter. Fjärilar bidrar till färgprakten och delar blommornas nektar och pollen med bin och andra insekter som är beroende av sandmarkerna.



At Backåkra Nature Reserve, you wander among grazing cows that eagerly conserve the traditional sandy heath. Backåkra farm, with the traditional long houses, is located in the middle of the reserve.

Skåne's history and world history

Backåkra became renowned when it was bought by the former UN secretary general, Dag Hammarskjöld, in 1957. He was anxious to conserve the open landscape. A meditation site was created in his memory, a place for reflection and with an extensive view for both the mind and the eye. The farm is now managed by a foundation.

Farming and livestock management

Parts of Backåkra were once cultivated, but the poor soils, meant that grazing took over long ago. The well-grazed, sandy dry heaths with their special flora are a rare habitat today.

Spring colours and summer buzz

In the spring pasque and dwarf pasque flowers come into bloom at Backåkra. In the summer the heathland is full of flowers of every colour. The majority of the typical plants associated with the dry meadows can be found here. The flowers attract insects of many different species. The butterflies contribute to the brilliant colours and share the nectar and pollen from the flowers with bees and other insects' dependent on sandy habitats.



Im Naturschutzgebiet Backåkra wandert man zwischen weidenden Kühen, die eifrig die alte Sandheidelandschaft bewahren. Mitten im Naturschutzgebiet liegt der alte Vierseitenhof Backåkra.

Schonische Geschichte und Weltgeschichte

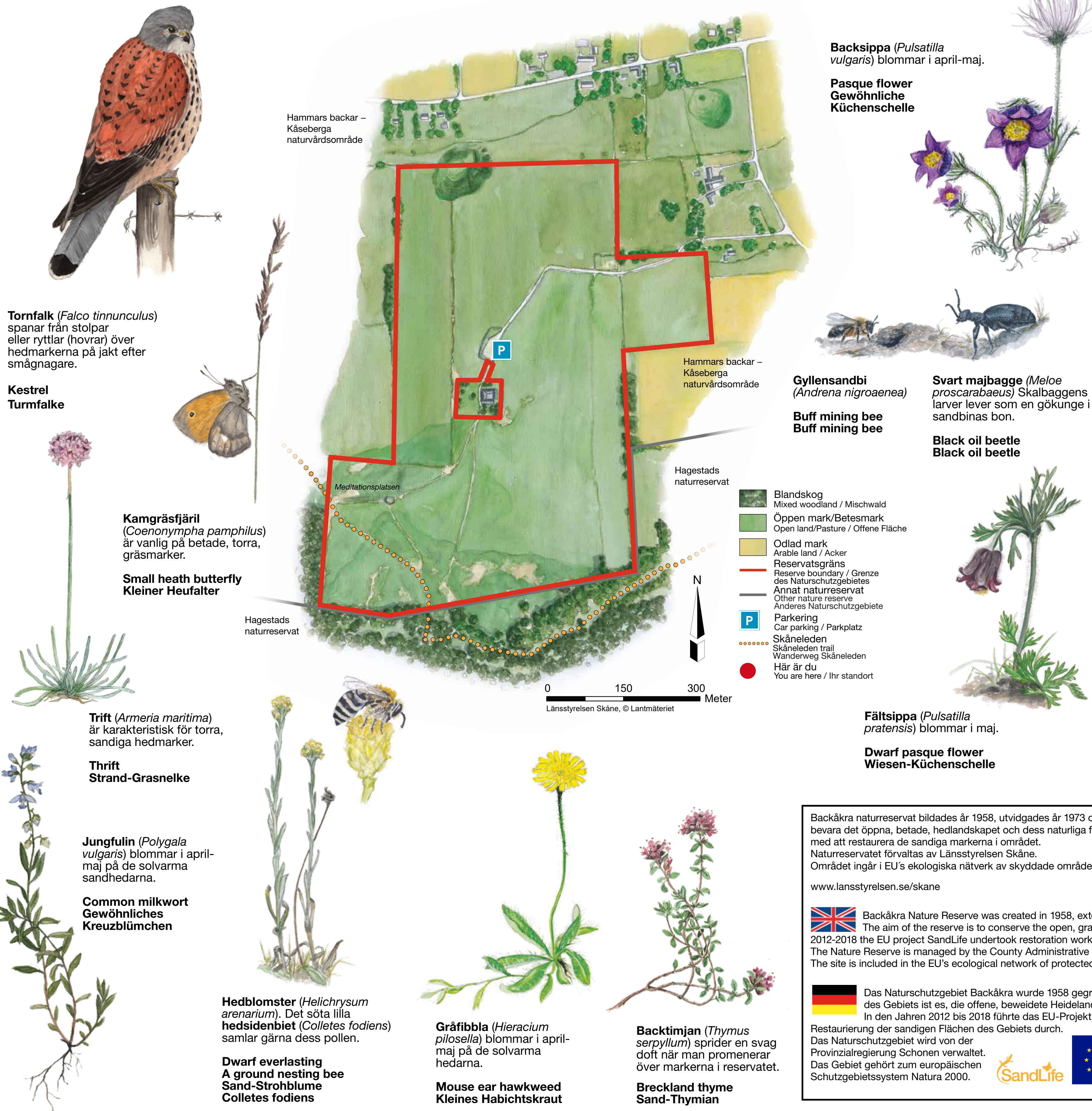
Der Hof Backåkra erlangte Bekanntheit, als er 1957 vom damaligen UNO-Generalsekretär Dag Hammarskjöld gekauft wurde. Hammarskjöld war es wichtig, die offene Landschaft zu erhalten. Zu seinem Andenken wurde der Meditationsplatz angelegt, ein Ort der Besinnung mit weiter Aussicht. Heute wird der Hof von einer Stiftung instandgehalten.

Land- und Viehwirtschaft

Früher wurden die Flächen von Backåkra teilweise beackert. Aber wegen des mageren Bodens wird das Land schon seit längerer Zeit nur noch als Weide genutzt. Heute sind die gut geweideten, sandigen Trockenheiden mit ihrer speziellen Flora und Fauna ein seltener Lebensraumtyp.

Frühlingsfarben und Sommergesurr

Im Frühling blühen in Backåkra Wiesen-Küchenschelle und Gewöhnliche Küchenschelle. Im Sommer erstrahlt die Heidelandschaft in vielen Farben: Hier findet man die meisten Pflanzen, die für Trockenrasen typisch sind. Die Blüten locken Insekten vieler Arten an. Die Schmetterlinge tragen zur Farbenpracht bei, und teilen Nektar und Pollen der Blüten mit Bienen und anderen Insekten, die auf Sandflächen angewiesen sind.



Föreskrifter

Inom Backåkra naturreservat är det förbjudet att:

- färdas med motorfordon utom på infartsvägen till Backåkra till särskilt anordnad parkeringsplats,
- parkera motorfordon annat än på särskilt anordnad parkeringsplats,
- plocka blommor,
- gräva,
- tälta, campa eller ställa upp husvagn,
- göra upp eld,
- skräpa ned med papper, plast, plåt, glas eller annat avfall,
- medföra hund eller katt annat än i koppel.



Regulations

Within Backåkra Nature Reserve it is forbidden to:

- drive a motor vehicle other than along the entrance road to Backåkra to the designated car park,
- park a motor vehicle other than in the designated parking places,
- pick flowers,
- dig,
- camp or park a caravan,
- light a fire,
- leave litter such as paper, plastic, metal, glass or other waste,
- bring a dog or a cat other than on a lead.



Vorschriften

Im Naturschutzgebiet Backåkra ist es verboten,

- außer auf der Einfahrtsstraße zu Backåkra bis zum speziell angelegten Parkplatz mit Kraftfahrzeugen zu fahren,
- Kraftfahrzeuge abseits des speziell angelegten Parkplatzes zu parken,
- Blumen zu pflücken,
- zu graben,
- zu zelten, zu campen oder Wohnwagen aufzustellen,
- Feuer zu machen,
- Papier, Plastik, Glas oder sonstigen Abfall liegen zu lassen,
- Hunde oder Katzen frei laufen zu lassen.

Backåkra naturreservat bildades år 1958, utvidgades år 1973 och omfattar cirka 39 ha. Syftet med reservatet är att bevara det öppna, betade, hedlandskapet och dess naturliga flora. Under 2012-2018 arbetade EU-projektet SandLife med att restaurera de sandiga markerna i området. Naturreservatet förvaltas av Länsstyrelsen Skåne. Området ingår i EU's ekologiska nätverk av skyddade områden, Natura 2000.

www.lansstyrelsen.se/skane



Backåkra Nature Reserve was created in 1958, extended in 1973 and covers an area of some 39 ha. The aim of the reserve is to conserve the open, grazed heathland and its natural flora. During the period of 2012-2018 the EU project SandLife undertook restoration work on the sandy habitats on the site. The Nature Reserve is managed by the County Administrative Board of Skåne. The site is included in the EU's ecological network of protected sites, Natura 2000.



Das Naturschutzgebiet Backåkra wurde 1958 gegründet und 1973 erweitert und umfasst circa 39 ha. Zweck des Gebiets ist es, die offene, beweidete Heidelandschaft und deren natürliche Flora zu erhalten. In den Jahren 2012 bis 2018 führte das EU-Projekt SandLife Maßnahmen zur Restaurierung der sandigen Flächen des Gebiets durch.

Das Naturschutzgebiet wird von der Provinzialregierung Schonen verwaltet. Das Gebiet gehört zum europäischen Schutzgebietssystem Natura 2000.



Länsstyrelsen Skåne